

**MEDIUM BOOKS & CONSULTANCY**

4A, Tingkat 1, Jalan 7/1C  
 Bandar Baru Bangi, 43650 SELANGOR.  
 Tel: 03-8925 9085/013-3077722  
 Faks: 03-8920 2351  
 E-mel: mediumbooks@yahoo.com  
 Laman web: www.mediumbooks.net

**BORANG  
PENYERTAAN**
**NAMA KURSUS: BENGKEL MEMAHAMI CHICAGO MANUAL**
**I. MAKLUMAT PESERTA**
 Gelaran (*tandakan*) En.  Puan  Cik  Dr 

Nama \_\_\_\_\_

Alamat Pejabat \_\_\_\_\_

Poskod \_\_\_\_\_ Negeri/Negara \_\_\_\_\_

Tel. Pejabat \_\_\_\_\_ No Faks Pejabat \_\_\_\_\_ Tel. Tangan \_\_\_\_\_

E-mel \_\_\_\_\_ Umur \_\_\_\_\_ Warganegara \_\_\_\_\_

**II. MAKLUMAT KERJAYA**

Jawatan Kini \_\_\_\_\_ Nama Institusi \_\_\_\_\_

Alamat Bahagian Latihan Sumber Manusia (BLSM) \_\_\_\_\_

Poskod \_\_\_\_\_ Negeri/Negara \_\_\_\_\_

Tel. BLSM \_\_\_\_\_ No. Faks BLSM \_\_\_\_\_

E-mel Institusi/Syarikat \_\_\_\_\_ Laman Web \_\_\_\_\_

Berapa lama bekerja di institusi/syarikat \_\_\_\_\_

**III. PENDIDIKAN TERTINGGI DICAPAI**

Kolej/Universiti \_\_\_\_\_

Bidang Pengkususan \_\_\_\_\_ Tahun \_\_\_\_\_

**IV. Sila tandakan penyertaan anda:**
 Tanpa penginapan (RM1,700)  Bilik Berkongsi (RM2,100)  Bilik single (RM2,500)

Saya dengan ini bersetuju bahawa saya akan membayar tunai/cek/local order (*potong yang tidak berkenaan*). Jika saya menarik diri dalam tempoh tujuh hari dari tarikh kursus dan tidak dapat mencari pengganti, penganjur akan menuntut 50% daripada kos yang sepatutnya dibayar.

 \_\_\_\_\_  
 Tandatangan

 \_\_\_\_\_  
 Tarikh

Nama : \_\_\_\_\_


**MEDIUM BOOKS & CONSULTANCY**

menganjurkan

# BENGKEL THE MEMAHAMI CHICAGO MANUAL

**21–24 Disember 2009 Seaview Hotel, Langkawi**
**PEMBIMBING**

**PROF. MADYA DR HAMEDI MOHD ADNAN**—pensyarah penerbitan dan pembimbing bengkel penulisan, penyuntingan, dan penerbitan yang tidak asing di negara ini. Beliau yang kini mengajar bidang penulisan dan penerbitan di Universiti Malaya telah menghasilkan 12 buah buku dalam bidang itu dan telah menyunting atau mengurusterbitkan lebih 150 buku ilmiah sewaktu menjadi Ketua, Penerbit Universiti Malaya. Beliau juga pernah mendapat latihan dalam penerbitan di California dan Jakarta. Sebagai penyelar program Sarjana Pengajian Penerbitan di Universiti Malaya, setiap tahun beliau membimbing para pelajar ke arah memahami kandungan *Chicago Manual of Style*. Beliau telah menghasilkan buku *Memahami Penerbitan Buku* dan *Memahami Penyuntingan Naskhah*.

**PERCUMA!**

Para peserta akan dibekalkan senaskhah *Chicago Manual of Style* (Edisi Ke-15) dan senaskhah *Gaya Dewan* (Edisi Ketiga) secara percuma yang bernilai RM350

## PENGENALAN

*Chicago Manual of Style* (CMS) merupakan gaya penerbitan yang paling luas digunakan dalam dunia penerbitan, khususnya penerbitan ilmiah. Sejak diterbitkan kali pertama pada 1906, gaya penerbitan Universiti Chicago telah mengalami perubahan edisi sebanyak 15 kali (kali terakhir pada 2003) dan telah diterjemahkan ke lebih 30 buah bahasa utama dunia.

*Chicago Manual* menyediakan panduan yang amat bernilai kepada para editor atau pegawai penerbitan untuk membantu mereka dalam penyuntingan dan pembuatan buku. Dengan memahami dan mematuhi atau menyesuaikan panduan yang diberikan dalam manual itu dalam pembuatan buku, editor dapat mencapai 4C yang dituntut dalam penyuntingan naskhah, iaitu *Clarity* (Kejelasan), *Coherency* (Ketautan), *Correctness* (Ketepatan), dan *Consistency* (Ketekalan).

Meskipun kebanyakan editor memiliki naskhah *Chicago Manual*, namun tidak ramai daripada mereka berkesempatan untuk meneliti dan memahami kandungannya. Kebanyakan editor hanya merujuk bahagian tertentu dalam manual itu jika berhadapan dengan masalah, dan tidak ada masa untuk membaca dan memahaminya, sedangkan terlalu banyak masalah yang dapat diselesaikan dalam penerbitan dan penyuntingan jika kita memahami kandungannya.

Atas kesedaran untuk membantu editor memahami manual yang menjadi kitab utama dalam penyuntingan dan penerbitan inilah, Medium Books & Consultancy menganjurkan **Bengkel Memahami Chicago Manual of Style**.

## OBJEKTIF KURSUS

- Untuk membimbing peserta memahami binaan dan fungsi anatomi buku dan hubungannya dengan kerja penyuntingan yang digariskan dalam *Chicago Manual*.
- Untuk membimbing peserta memahami elemen hak cipta dan keizinan; penulisan kata pinjaman; penulisan petikan; penggunaan tanda baca; penulisan nombor; nama dan istilah; penggunaan kata asing; jadual dan ilustrasi; bibliografi dan rujukan; pembacaan pruf; dan penyediaan indeks.
- Untuk melengkapkan ilmu dan pengalaman peserta dalam pelbagai isu yang berkaitan dengan penyuntingan dan pembuatan buku, khususnya buku ilmiah.

## JADUAL KURSUS

### HARI 1

- Sifat dan binaan buku
- Sifat dan binaan jurnal

### HARI 2

- Penyediaan manuskrip
- Penyuntingan manuskrip
- Pembacaan pruf
- Penandaan pruf
- Hak cipta dan keizinan
- Memahami tanda bacaan

### HARI 3

- Penulisan nama dan istilah
- Penulisan nombor
- Penulisan bahasa asing
- Penulisan petikan dan dialog
- Ilustrasi, kapsyen dan jadual

### HARI 4

- Penulisan singkatan
- Rujukan dan bibliografi
- Penyediaan indeks

## PERJALANAN KURSUS

Kursus akan dimulakan pada 21 Disember 2009 mulai jam 1500 untuk sesi taklimat dan suai kenal. Kursus berakhir pada jam 1230, 24 Disember 2009.

Kelas harian dalam bentuk kuliah dan bengkel akan bermula pada jam 0830 dan berakhir pada jam 2230. Selain ceramah, sesi malam akan diisi dengan perbincangan dan penyediaan projek serta pembentangan para peserta ke arah memahami *Chicago Manual* sebagai kitab utama dalam penerbitan ilmiah. Dengan demikian semua peserta digalakkan untuk tinggal di hotel sepanjang tempoh kursus.

Penganjur akan menyediakan bilik hotel mengikut permintaan peserta dan akan menyediakan sarapan, makan tengah hari, makan malam, dan tiga kali minuman ringan setiap hari sepanjang tempoh bengkel.

## CARA PENYERTAAN

- Isi borang penyertaan yang dilampirkan. Borang juga boleh dimuat turun dari laman web [www.mediumbooks.net](http://www.mediumbooks.net).
- Fakskan ke 03-8920 2351 sebelum 14 Disember 2009.
- Layari laman web [www.mediumbooks.net](http://www.mediumbooks.net) dan hantarkan borang penyertaan secara elektronik ke e-mel [mediumbooks@yahoo.com](mailto:mediumbooks@yahoo.com).

## KADAR BAYARAN

- Seorang peserta RM1,700 (tanpa penginapan); RM2,100 (dengan penginapan *twin sharing*); RM2,500 (penginapan *single*)
- Bayaran akan meliputi kos penceramah, bahan edaran, makan minum, penginapan (bagi yang berkenaan), dan bahan-bahan lain yang diperlukan.
- Para peserta akan dibekalkan senaskhah *Chicago Manual of Style* (Edisi Ke-15) dan senaskhah *Gaya Dewan* (Edisi Ketiga) secara percuma yang bernilai RM350.

Peserta yang menarik diri dalam tempoh kurang seminggu dari tarikh kursus akan dikenakan bayaran 50% daripada kos keseluruhan.

Bayaran hendaklah dibuat atas nama MEDIUM BOOKS & CONSULTANCY, Akaun Bank Islam 120290 100536 49.

## TARIKH TUTUP

- 14 Disember 2009.
- Penganjur akan memaklumkan penerimaan penyertaan selewat-lewatnya tujuh hari daripada tarikh permohonan.
- Penganjur hanya mengambil jumlah peserta yang terbatas untuk memastikan keselesaan dan keberkesanan kursus.
- Penganjur menetapkan bilangan peserta minimum 15 orang dan berhak menangguh atau membatalkan kursus jika jumlah peserta kurang daripada jumlah itu.

MEDIUM BOOKS & CONSULTANCY (001741966-U)

4A, Tingkat 1, Jalan 7/1C, 43650 Bandar Baru Bangi, SELANGOR

Tel: 03-89259085/013-3077722

Faks: 03-8920 2351

E-mel: [mediumbooks@yahoo.com](mailto:mediumbooks@yahoo.com)

Layari [www.mediumbooks.net](http://www.mediumbooks.net)